



NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

Electronic Platform Scale

TYPE D'APPAREIL

Bascule à tablier électronique

APPLICANT

Alcan Métal Primaire
1100, Boulevard St-Sacrement, C.P. 820
Shawinigan (Québec)
G9N 6W4

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Alcan Métal Primaire
1100, Boulevard St-Sacrement, C.P. 820
Shawinigan (Québec)
G9N 6W4

FABRICANT

MODEL(S)/MODÈLE(S)

Balance longue

RATING/ CLASSEMENT

Max: 3100 kg

Accuracy Class / Classe de précision: III

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATEGORY

CATÉGORIE

This device is an electronic platform scale that, when interfaced to an approved compatible weight indicator, becomes a weighing system.

L'appareil est une bascule à tablier électronique qui, lorsqu'elle est reliée à un indicateur pondéral compatible et approuvé, constitue une ensemble de pesage.

DESCRIPTION

DESCRIPTION

The device utilizes four (4) bending strain gauge single-ended load cells. The cables from the load cells lead to a sealable junction box where the load cells network is balanced. Those cells are attached to the U shaped sections supported by a hydraulic actuating cylinder lever arm system.

L'appareil utilise quatre (4) cellules de pesage de type jauge de contrainte de flexion à une extrémité. Les câbles partant des cellules de pesage aboutissent dans une boîte de jonction scellable où le réseau des cellules de pesage est équilibré. Ces cellules sont fixées sur des profilés en U eux-mêmes supportés par un système de bras de levier activé par des vérins hydrauliques.

The weighbridge of the scale consists in a steel bracket fixed on the four load cells. The centre plate of the weighbridge is fabricated of steel. The two plates linking the U sections and the U sections themselves are made of steel. In elevated position, when the lever arms are extended, the device is in weighing mode (static). Two (2) steel U shaped resting plates measuring 4 feet and 2.25 inches (4' 2 1/4") x 6 inches (6") allow for the load distribution. The lowered position is used for the conveying of the load in order to prevent a too sudden placement of the load on the weighbridge.

Le châssis de la balance est un support en acier fixé sur les quatre cellules de pesage. La plaque centrale du châssis est fabriquée en acier. Les deux plaques reliant les profilés en U ainsi que les profilés eux-mêmes sont en acier. L'appareil est en mode pesage (statique) lorsque, en position levée, quand les bras de levier sont étendus. La charge est distribuée sur deux (2) appuis d'acier en U de dimensions 4 pieds 2.25 pouces (4' 2¼") sur 6 pouces (6"). La position abaissée sert au transport de la charge et évite au châssis une dépose trop brusque de la charge.

EVALUATED BY

Kiana Khosravi
Approvals Examiner
Tel: (613) 946-1074
Fax: (613) 952-1754

ÉVALUÉ PAR

Kiana Khosravi
Examinatrice d'approbations
Tél: (613) 946-1074
Télécopieur: (613) 952-1754



Elevated Postion / Position levée

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

TERMS AND CONDITIONS:

All devices installed under the authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

TERMES ET CONDITIONS:

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du(des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et

(2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

The Director, Approvals Services Laboratory of Industry Canada at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed fifty.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

(2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

Le Directeur du Laboratoire des services d'approbation, Industrie Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelque autre façon pour l'installation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser cinquante.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **MAY 7 2002**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>